

Portable DVD player

PD8015

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome.

User manual

Mode d'emploi

Manual del usuario

Benutzerhandbuch

Gebruiksaanwijzing

Manuale utente

Manual do utilizador

Brugervejledning

Příručka pro uživatele

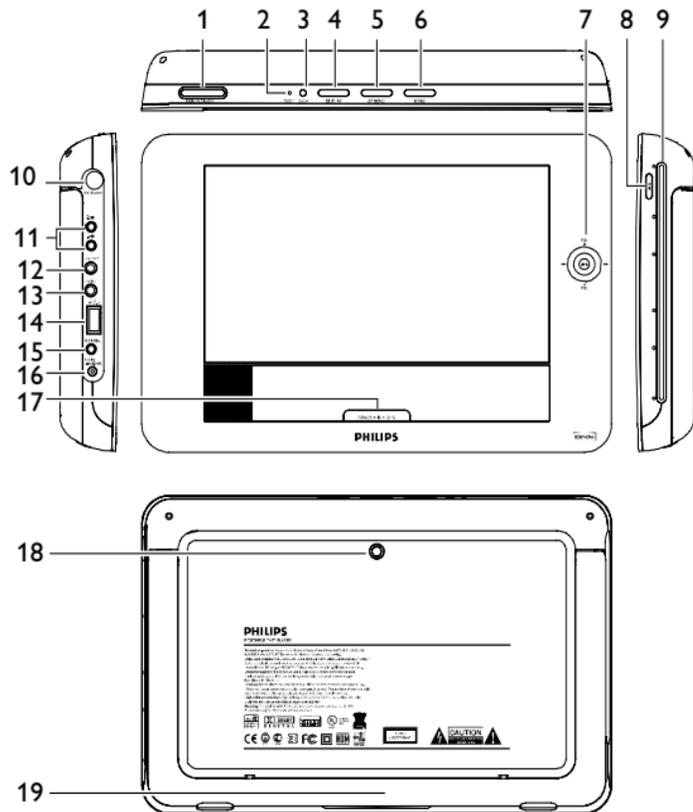
Príručka uživateľa

Felhasználói kézikönyv

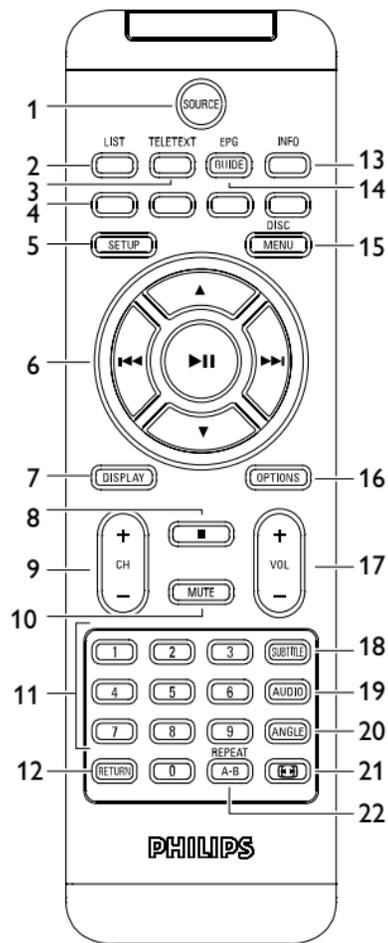


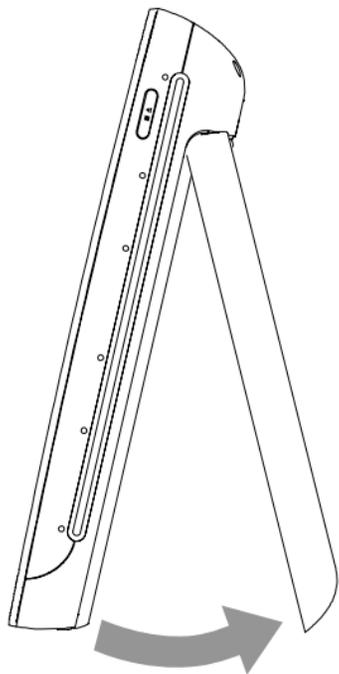
PHILIPS

1



2





Sommaire

1 Éléments de contrôle et composants fonctionnelle

- 1.1 Dessus du lecteur
- 1.2 Côté gauche du lecteur
- 1.3 Face avant du lecteur
- 1.4 Côté droit du lecteur
- 1.5 Arrière du lecteur
- 1.6 Télécommande
- 1.7 Support du lecteur

2 Introduction

- 2.1 Votre lecteur de DVD portable
- 2.2 Déballage
- 2.3 Installation
- 2.4 Formats de disque compatibles
 - 2.4.1 DVD vidéo
 - 2.4.2 CD vidéo
 - 2.4.3 CD audio / CD MP3 / CD WMA
 - 2.4.4 CD contenant des fichiers JPEG
 - 2.4.5 Disques DivX
- 2.5 Zero Bright Dot™

3 Informations générale

4 Charge des appareils unidax

- 4.1 Lecteur de DVD
- 4.2 Télécommande
- 5 Démarrage
 - 5.1 Configuration
 - 5.2 Lecture d'un DVD
 - 5.3 Lecture d'un VCD
 - 5.4 Lecture d'un (S)VCD
 - 5.5 Lecture d'un CD musical
 - 5.6 Lecture d'un CD MP3/WMA musical
 - 5.7 Lecture d'un CD photo
 - 5.8 Lecture à partir d'un périphérique USB
 - 5.9 TNT
 - 5.9.1 Installation initiale
 - 5.9.2 Réception des émissions de télévision / radio
 - 5.9.3 Fonctions de base
 - 5.9.4 Informations sur les émissions à l'écran
 - 5.9.5 Autres fonctions
- 6 Fonctions supplémentaires
 - 6.1 Menu DISPLAY
 - 6.2 Connexion
 - 6.2.1 Casque
 - 6.2.2 TV

6.2.3 Entrée AV

6.2.4 Coaxial

6.2.5 Antenne TV

7 Dépannage

8 Données techniques

Informations sur les droits

d'auteur

Mise au rebut de votre ancien produit

1 Éléments de contrôle et composants fonctionnels

1.1 Dessus du lecteur (voir figure 1)

1 POWER ON/OFF

Permet d'allumer et d'éteindre le lecteur

2 RESET

Permet de réinitialiser le lecteur lorsqu'il ne répond plus.

3 SOURCE

Permet d'alterner entre DVD > TV > Radio > USB > AV-in.

4 DISPLAY

Permet de régler la valeur des paramètres d'affichage du système

5 OPTIONS

Permet d'accéder à des fonctions supplémentaires

6 MENU

Permet d'afficher le menu du DVD.

1.2 Côté gauche du lecteur (voir figure 1)

10 ANTENNA

Permet de brancher l'antenne.

11 Prise casque

12 AV OUT

Sortie audio/vidéo

13 AV IN

Entrée audio/vidéo

14

Connecteur USB

15 Coaxial

Sortie audio numérique

16 DC IN

Permet de brancher un adaptateur/chargeur pour l'alimentation du lecteur.

1.3 Face avant du lecteur (voir figure 1)

7 ►

OK ou lecture/pause

VOL + / VOL -

Bouton de navigation haut/bas ou commande du volume haut/bas pendant la lecture

◀ / ▶

Bouton de navigation gauche/droite, piste précédente/suivante ou recherche rapide arrière/avant

17 POWER-IR-CHG

POWER

Voyant d'alimentation vert

IR

Capteur infrarouge

Charging

El LED de carga se ilumina en ROJO durante la carga y se apaga cuando está completamente cargado.

1.4 Côté droit du lecteur (voir figure 1)

8 ■ ▲

Appuyez une fois pour arrêter la lecture.
Appuyez deux fois pour éjecter le disque

9 Logement du disque

1.5 Arrière du lecteur (voir figure 1)

18 Trou de vis pour fixation voiture

19 Support

1.6 Télécommande (voir figure 2)

1 SOURCE

Permet d'alterner entre DVD > TV > Radio > USB > AV-in.

2 LIST

Permet d'accéder aux chaînes.

3 TELETEXT

Permet d'activer le TELETEXT

4 Boutons de couleur

Les zones de couleur sont affichées en bas de l'écran. Les quatre boutons de couleur permettent d'accéder aux éléments ou pages correspondantes. Les zones de couleur clignotent lorsque l'élément ou la page n'est pas encore disponible.

5 SETUP

Permet d'accéder au menu de configuration

6 ►

OK ou lecture/pause

▲ / ▼

Bouton de navigation haut/bas

◀ / ▶

Bouton de navigation gauche/droite, piste précédente/suivante ou recherche rapide arrière/avant

7 DISPLAY

Permet de régler la valeur des paramètres d'affichage du système

8 ■

Appuyez une fois pour arrêter la lecture.

9 + CH -

Permet de changer de chaîne.

10 MUTE

Permet de désactiver le volume du lecteur.

11 0 - 9

Boutons numérotés

12 RETURN

Permet d'accéder à la page du menu VCD.

13 INFO

Permet d'accéder aux informations sur les émissions.

- 14 EPG** Permet d'activer l'EPG (guide électronique des programmes).
- 15 DISC MENU** Permet d'afficher le menu du DVD.
- 16 OPTIONS** Permet d'accéder à des fonctions supplémentaires
- 17 + VOL -** Permet de régler le volume
- 18 SUBTITLE** Permet de sélectionner la langue des sous-titres.
- 19 AUDIO** Pour les DVD, permet de sélectionner une langue audio
Pour les VCD, permet de sélectionner un mode audio.
Pour la TNT, appuyez pour changer la langue audio standard. Maintenez le bouton enfoncé pour changer le mode audio double (gauche, droite, stéréo)
- 20 ANGLE** Permet de sélectionner l'angle de vue du DVD.
- 21 (K)** Permet de modifier le format de l'écran
- 22 A - B** Permet de répéter une séquence ou de la lire en bouc.

1.7 Support du lecteur (voir figure 3)

Vous pouvez poser le lecteur de DVD sur une table pour regarder des films. Ouvrez le support situé à l'arrière du lecteur.

ATTENTION L'utilisation de commandes, de réglages ou de toute autre procédure que celles présentées dans ce document peut mettre l'utilisateur en danger

2 Introduction

2.1 Votre lecteur de DVD portable

Ce lecteur de DVD portable lit des disques vidéo numériques conformes à la norme DVD universelle. Il vous permet de visionner des longs métrages en bénéficiant d'un son multicanal ou stéréo et d'une qualité visuelle de niveau cinéma (en fonction du disque et de la configuration de lecture).

Il comprend des fonctions DVD vidéo uniques telles que la possibilité de sélectionner la bande originale, les sous-titres et différents angles de vue (en fonction du disque).

En outre, le verrouillage parental vous permet de choisir les disques que vos enfants sont autorisés à regarder. Grâce à son menu OSD (affichage à l'écran), à son écran et à sa télécommande, votre lecteur est extrêmement simple à utiliser

2.2 Déballage

Commencez par vérifier et identifier les pièces contenues dans l'emballage. En voici la liste :

- Lecteur de DVD portable
- Télécommande (AY5506)
- Adaptateur allume-cigare (12V)
- Adaptateur secteur (DSA-20R-12 EU ou DSA-15P-12 EU)
- Housse de protection
- Manuel d'utilisation
- Mini antenne
- Câbles AV
- Kit de fixation à l'appuie-tête (voiture)

2.3 Installation

- Posez le lecteur sur une surface stable et plane.
- Maintenez-le à l'abri de toute source de chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Si le lecteur ne parvient pas à lire correctement les CD/DVD, nettoyez la lentille à l'aide d'un CD/DVD de nettoyage disponible dans le commerce avant de l'envoyer en réparation. Toute autre méthode de nettoyage risquerait de détruire la lentille.

- La lentille peut s'embuer en cas de déplacement soudain du lecteur d'un environnement froid vers un environnement chaud. La lecture d'un CD/DVD est alors impossible. Laissez le lecteur dans un environnement chaud, le temps que l'humidité s'évapore.

2.4 Formats de disque compatibles

En plus des DVD vidéo, vous pouvez également lire des CD vidéo, CD, CDR, CDRW, DVD±R et DVR±RW.

2.4.1 DVD vidéo

En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, séries, etc.), ces disques peuvent comprendre un ou plusieurs titres et chaque titre peut contenir un ou plusieurs chapitres. Pour une utilisation aisée, votre lecteur vous permet de parcourir les titres et les chapitres.



2.4.2 CD vidéo

En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, séries, etc.), ces disques peuvent comprendre une ou plusieurs pistes et chaque piste peut contenir un ou plusieurs index, comme indiqué sur le boîtier. Pour une utilisation aisée, votre lecteur vous permet de parcourir les pistes et les index.



2.4.3 CD audio / CD MP3 / CD WMA

Les CD audio / CD MP3 / CD WMA contiennent uniquement des pistes musicales. Ils peuvent être lus sur un système stéréo classique via la télécommande et/ou l'unité principale, ou via le téléviseur à l'aide du menu OSD (affichage à l'écran)



2.4.4 CD contenant des fichiers JPEG

Ce lecteur permet également de visualiser des photos JPEG.



2.4.5 Disques DivX

DivX est une technologie multimédia couramment utilisée, créée par DivX, Inc. Les fichiers multimédias DivX contien-

nent des données vidéo hautement compressées avec un niveau de qualité visuelle élevé et une taille de fichier qui reste relativement faible. Les fichiers DivX peuvent également inclure des fonctionnalités multimédias avancées, comme les sous-titres, et des pistes audio alternatives. De nombreux fichiers multimédias DivX peuvent être téléchargés en ligne. Il est également possible de créer ses propres fichiers DivX avec des données personnelles et des outils conviviaux disponibles sur DivX.com.

3 Informations générales

Sources d'alimentation

Ce lecteur fonctionne avec un adaptateur secteur, un adaptateur allume-cigares ou un boîtier de piles rechargeables.

- Vérifiez que la tension d'entrée de l'adaptateur secteur est identique à la tension locale. Toute autre source d'alimentation pourrait endommager l'adaptateur secteur et l'appareil.
- Ne touchez pas l'adaptateur secteur si vos mains sont mouillées : vous risquez une électrocution.
- Si vous connectez le lecteur à l'adaptateur allume-cigares, vérifiez que la tension d'entrée de l'adaptateur est identique à celle de la voiture.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise si vous n'utilisez pas le lecteur pendant un certain temps.
- Tenez la prise pour débrancher l'adaptateur secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

Utilisez uniquement l'adaptateur CA/CC fourni.

Sécurité et entretien

- Ne démontez pas l'appareil car les rayons laser pourraient entraîner des lésions oculaires. Toute opération d'entretien doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Débranchez l'adaptateur secteur si un liquide ou des objets ont pénétré dans l'appareil.
- Veillez à ne pas faire tomber l'appareil ou à ne pas l'exposer à des chocs violents susceptibles de provoquer des dysfonctionnements.

Sécurité d'écoute

Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ce produit peut générer un volume sonore susceptible de détériorer les fonctions auditives d'un individu aux facultés normales, même en cas d'exposition inférieure à une minute. Les niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives



- Le son peut être trompeur. Avec le temps, votre « niveau confortable » d'écoute s'adapte à des volumes plus élevés. Par conséquent, après une écoute prolongée, ce qui semble être un volume « normal » peut en fait être un volume élevé risquant de détériorer vos facultés auditives. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

Pour définir un volume non nuisible :

- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume, jusqu'à ce que vous puissiez entendre le son confortablement et clairement, sans distorsion.

Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne réglez pas le volume à un niveau tel qu'il masque complètement les sons environnants.
- Utilisez les écouteurs prudemment ou cessez de les utiliser dans les situations potentiellement dangereuses.
- N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez ou que vous êtes à vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.
- Important (pour les modèles fournis avec des écouteurs) : Philips garantit la conformité des seuils de tolérance audio maximale de ses lecteurs, telle que définie par les organismes chargés de la réglementation applicable, uniquement avec le

modèle d'origine des écouteurs fournis. Si un remplacement s'avère nécessaire, nous vous recommandons de contacter votre revendeur afin de commander un modèle identique à celui d'origine fourni par Philips.

- Sécurité routière : pour éviter tout risque d'accident, n'utilisez jamais le lecteur au volant ou à vélo.
- N'exposez pas le lecteur à une source de chaleur excessive, comme un chauffage, ou à la lumière directe du soleil.
- Ce lecteur n'étant pas étanche, évitez de le plonger dans l'eau. Toute infiltration d'eau risquerait de l'endommager sérieusement.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage à base d'alcool, d'ammoniaque, de benzène ou de substances abrasives : vous risqueriez d'endommager le lecteur.
- Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures. Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- Ne touchez pas la lentille.

La surface du lecteur chauffe lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée. Ce phénomène est normal.

Manipulation des disques

- Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque.
- Conservez les disques à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Rangez le disque dans son boîtier après utilisation.
- Essuyez le disque du centre vers l'extérieur à l'aide d'un chiffon propre, doux et non pelucheux. suave y que no deje pelusa.



À propos de l'écran LCD

La fabrication de l'écran LCD repose sur une technologie de haute précision. Il est toutefois possible que de minuscules points noirs

apparaissent. Ce phénomène est tout à fait normal et ne révèle aucun dysfonctionnement.

Informations sur l'environnement

Nous avons réduit l'emballage au strict minimum l'avons réparti en quatre matériaux : carton, polystyrène, polyéthylène et polyéthylène téréphtalate.

Votre appareil se compose de matériaux recyclables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales relatives à la mise au rebut des emballages ainsi que des piles et appareils usagés.

Informations sur les droits d'auteur

DivX®, DivX Certified et les logos associés sont des marques déposées de DivX Networks, Inc et sont utilisés sous licence. Produit DivX® Certified officiel.

Prend en charge toutes les versions de DivX® video (y compris DivX® 6) avec lecture standard des fichiers multimédias DivX®.

Les autres marques et noms de produits sont des marques commerciales appartenant à leurs sociétés ou organisations respectives.

La duplication non autorisée d'enregistrements, téléchargés depuis Internet ou copiés depuis des CD /VCD / DVD constitue une violation des lois et traités internationaux en vigueur sur les droits d'auteur.

Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et autres droits relatifs à la propriété intellectuelle détenus par Rovi Corporation. La rétro-ingénierie et le démontage sont interdits.

« Dolby » et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Fabriqué sous licence Dolby Laboratories.

4 Charge des appareils

4.1 Lecteur de DVD

Branchez l'adaptateur CA/CC

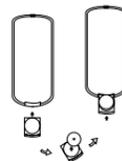
- La LED ROUGE indique que les piles sont en cours de charge. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, une charge complète prend environ 4 heures, contre 8 heures si vous l'utilisez.*
- La LED ROUGE s'éteint une fois le lecteur rechargé. Lorsque l'icône de niveau faible des piles s'affiche à l'écran, vous devez recharger le lecteur.
- * Les piles rechargeables disposent d'un nombre limité de cycles de charge et devront être remplacées. La durée de vie des piles et le nombre de cycles de charge dépendent de l'utilisation et des réglages.

Pour obtenir la plus longue durée de lecture :

- Utilisez le lecteur dans une pièce à température normale (25°C maximum).
- Réglez le mode d'économie d'énergie sur le paramètre Maximum dans le menu SETUP.
- Utilisez un casque pour écouter.

4.2 Télécommande

- 1 Ouvrez le compartiment à piles. Retirez la languette de protection en plastique (lors de la première utilisation).
- 2 Insérez 1 pile lithium 3 V de type CR2025, puis fermez le compartiment.



Français

ATTENTION

- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent donc être mises au rebut de manière adéquate.
- Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement par le même type de pile.
- Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer une fuite d'électrolyte et corroder le compartiment ou faire exploser les piles.
- Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Produits contenant du perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Voir www.dtsc.ca.gov/haz-ardouswaste/perchlorate.

5 Démarrage

5.1 Configuration

- Appuyez sur **SETUP**. Une liste de fonctions apparaît.

Français



- Utilisez **▲ / ▼** pour faire votre sélection.
- Utilisez **◀▶** pour ouvrir ou fermer un sous-menu.
- Utilisez les boutons de navigation pour sélectionner le paramètre de votre choix et appuyez sur **OK** pour confirmer.
- Le menu **SETUP** comprend les options suivantes :

Informations générales

Language	Permet de sélectionner la langue d'affichage.
PBC settings	Permet d'activer/de désactiver la fonction de contrôle de la lecture. Cette fonction est disponible pour les SVCD.
Power save	Permet de sélectionner le mode d'économie d'énergie.
DivX (VOD)	Permet d'obtenir le code DivX (vidéo à la demande).
Parental (DVD)	Permet de définir les options parentales.
Set password	Permet de changer de mot de passe (par défaut : 1369) pour le contrôle parental des modes DVD et TNT.
Factory settings	Permet de rétablir les réglages d'usine.

Video

TV Display	Permet de choisir le format de l'écran.
TV standard	Permet de sélectionner le format de sortie vidéo du système TV.

Audio

Dolby	Permet de définir la sortie Dolby..
Digital (SPDIF)	Permet de régler le format de sortie numérique.

DTTV

Permet de configurer les chaînes numériques gratuites.

5.2 Lecture d'un DVD



- Maintenez enfoncé le bouton **POWER ON** situé sur le dessus du lecteur pour l'allumer.
- Insérez le DVD dans le logement prévu à cet effet, à droite du lecteur
- La lecture du disque démarre automatiquement.

IMPORTANT N'insérez jamais de mini DVD de 8 cm. Le lecteur de DVD ne lit pas les mini DVD.

- Utilisez les boutons de navigation **◀▶, ▲, ▼** pour sélectionner une fonction dans le menu du DVD, comme la lecture immédiate ou la sélection des langues et des sous-titres.

- Lors de la lecture, les fonctions suivantes sont disponibles :

Pause Appuyez sur **⏸** pour suspendre la lecture. Pour la reprendre, appuyez à nouveau sur **⏸**.

Previous/Next

Appuyez brièvement ou à plusieurs reprises sur **◀▶** pour sélectionner les chapitres de votre choix.

Avance / retroceso rápido

Maintenez le bouton **◀** ou **▶** enfoncé pour activer la fonction de retour / avance rapide. Puis appuyez une fois sur **X** ou **X** pour sélectionner la vitesse 2x / 4x / 8x / 16x / 32x.

Volume Control

Appuyez brièvement ou à plusieurs reprises sur **VOL+** ou **VOL-** pour augmenter ou diminuer le volume.

Stop Appuyez brièvement sur **■** sur le côté droit du lecteur pour interrompre la lecture.

Subtitle Permet de modifier l'affichage des sous-titres. Pour accéder à cette fonction, appuyez sur le bouton **SUBTITLE** ou **OPTIONS**.

Language Vous permet de changer de langue. Pour accéder à cette fonction, appuyez sur le bouton **AUDIO** ou **OPTIONS**.

Angle Permet de modifier l'angle de vue du DVD. Pour accéder à cette fonction, appuyez sur le bouton **OPTIONS**.

[K] Permet de modifier le format de l'écran.

Repetición A-B

Permet de répéter la lecture. Appuyez sur **A-B** pour définir le point de départ et à nouveau sur **A-B** to définir le point final. Les pistes sont alors répétées en boucle. Appuyez sur **A-B** pour annuler la lecture en boucle.

5.3 Lecture d'un VCD



- Maintenez enfoncé le bouton **POWER ON** situé sur le dessus du lecteur pour l'allumer.
- Insérez le VCD dans le logement prévu à cet effet, à droite du lecteur.

3 La lecture du disque démarre automatiquement

4 Lors de la lecture, les fonctions suivantes sont disponibles :

Pause Appuyez sur **|||** pour suspendre la lecture. Pour la reprendre, appuyez à nouveau sur **|||**.

Previous/Next

Appuyez brièvement ou à plusieurs reprises sur **◀** ou **▶** pour sélectionner les chapitres de votre choix.

Avance / retroceso rápido

Maintenez le bouton **◀** ou **▶** enfoncé pour activer la fonction de retour / avance rapide. Puis appuyez une fois sur **X** ou **X** pour sélectionner la vitesse 2x / 4x / 8x / 16x / 32x.

Volume Control

Appuyez brièvement ou à plusieurs reprises sur **VOL+** ou **VOL-** pour augmenter ou diminuer le volume.

Stop Appuyez brièvement sur **■** sur le côté droit du lecteur pour interrompre la lecture.

Audio Sur certains VCD, seules 2 langues sont disponibles. Vous pouvez utiliser cette fonction pour changer de langue. Pour accéder à cette fonction, appuyez sur le bouton **AUDIO** ou **OPTIONS**.

[K] Permet de modifier le format de l'écran.

Repetición A-B

Permet de répéter la lecture. Appuyez sur **A-B** pour définir le point de départ et à nouveau sur **A-B** to définir le point final. Les pistes sont alors répétées en boucle. Appuyez sur **A-B** pour annuler la lecture en boucle.

5.4 Lecture d'un (S)VCD



Les (S)VCD peuvent être dotés du mode « PBC » (Play Back Control - Contrôle de la lecture). Ce mode permet de lire les CD vidéo de manière interactive, par le biais du menu qui s'affiche à l'écran.

- 1 Maintenez enfoncé le bouton **POWER ON** situé sur le dessus du lecteur pour l'allumer.
- 2 Insérez le (S)VCD dans le logement prévu à cet effet, à droite du lecteur. Si le mode **PBC** est activé, le menu d'index apparaît à l'écran.
- 3 Entrez votre sélection ou sélectionnez une option de lecture à l'aide des boutons numérotés 0-9.
- 4 Appuyez sur le bouton **RETURN** de la télécommande pour revenir au menu précédent.
- 5 Pour activer/désactiver le mode de contrôle de lecture, accédez au menu **SETUP** et sélectionnez **PBC settings** (Paramètres de contrôle de la lecture).

5.5 Lecture d'un CD musical



- 1 Maintenez enfoncé le bouton **POWER ON** situé sur le dessus du lecteur pour l'allumer.
- 2 Insérez le DVD dans le logement prévu à cet effet, à droite du lecteur.
- 3 La lecture du disque démarre automatiquement.
- 4 Lors de la lecture, les fonctions suivantes sont disponibles :

Pause Appuyez sur **⏸** pour suspendre la lecture.
Pour la reprendre, appuyez à nouveau sur **⏸**.

Previous/Next

Appuyez brièvement ou à plusieurs reprises sur **⏮** ou **⏭** pour sélectionner les chapitres de votre choix.

Avance / retroceso rápido

Maintenez le bouton **⏮** ou **⏭** enfoncé pour activer la fonction de retour / avance rapide. Puis

appuyez une fois sur **X** ou **X** pour sélectionner la vitesse 2x / 4x / 8x / 16x / 32x.

Volume Control

Appuyez brièvement ou à plusieurs reprises sur **VOL+** ou **VOL-** pour augmenter ou diminuer le volume.

Repeat

Appuyez sur le bouton **OPTIONS** pour sélectionner Repeat 1 track (Répéter 1 piste) ou Repeat all tracks (Répéter toutes les pistes).

Shuffle

Appuyez sur le bouton **OPTIONS** pour activer ou désactiver le mode de lecture aléatoire.

Stop

Appuyez brièvement sur le bouton **■** sur le côté droit du lecteur pour interrompre la lecture.

5.6 Lecture d'un CD MP3/WMA musical



- 1 Maintenez enfoncé le bouton **POWER ON** situé sur le dessus du lecteur pour l'allumer.
- 2 Insérez le DVD dans le logement prévu à cet effet, à droite du lecteur.
- 3 Utilisez les boutons de navigation pour sélectionner le dossier et le fichier MP3/WMA à lire.



- 4 Lors de la lecture, les fonctions suivantes sont disponibles :

Pause Appuyez sur **⏸** pour suspendre la lecture.
Pour la reprendre, appuyez à nouveau sur **⏸**.

Previous/Next

Appuyez brièvement ou à plusieurs reprises sur **◀** ou **▶** pour sélectionner les chapitres de votre choix.

Avance / retroceso rápido

Maintenez le bouton **◀** ou **▶** enfoncé pour activer la fonction de retour / avance rapide. Puis appuyez une fois sur **X** ou **X** pour sélectionner la vitesse 2x / 4x / 8x / 16x / 32x.

Volume Control

Appuyez brièvement ou à plusieurs reprises sur **VOL+** ou **VOL-** pour augmenter ou diminuer le volume.

Repeat

Appuyez sur le bouton **OPTIONS** pour sélectionner Repeat 1 track (Répéter 1 piste) ou Repeat all tracks (Répéter toutes les pistes).

Shuffle

Appuyez sur le bouton **OPTIONS** pour activer ou désactiver le mode de lecture aléatoire.

Stop

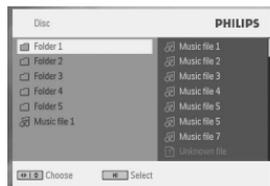
Appuyez brièvement sur le bouton **■** sur le côté droit du lecteur pour interrompre la lecture.

5.7 Lecture d'un CD photo



Le lecteur lit uniquement les photos au format JPEG.

- 1 Maintenez enfoncé le bouton **POWER ON** situé sur le dessus du lecteur pour l'allumer.
- 2 Insérez le DVD dans le logement prévu à cet effet, à droite du lecteur.
- 3 La lecture du disque démarre automatiquement.
- 4 Utilisez les boutons de navigation pour sélectionner le dossier et le fichier JPEG à lire.



- 5 Lors de la lecture, les fonctions suivantes sont disponibles :
Pause

Appuyez sur **⏸** pour suspendre la lecture. Pour la reprendre, appuyez à nouveau sur **▶**.

Previous/Next

Appuyez brièvement ou à plusieurs reprises sur **◀** ou **▶** pour sélectionner les chapitres de votre choix.

Rotate

Appuyez sur le bouton **OPTIONS** pour sélectionner le mode de rotation. Puis utilisez **▶** pour faire pivoter l'image dans le sens des aiguilles d'une montre. Utilisez **◀** pour faire pivoter l'image dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Appuyez sur le bouton **OPTIONS** pour quitter le mode de rotation.



Permet de modifier le format de l'écran.

Stop

Appuyez brièvement sur **■** sur le côté droit du lecteur pour interrompre la lecture.

- 6 Une fois la lecture terminée, appuyez sur **■ ▲** pour éjecter le disque du lecteur.

5.8 Lecture à partir d'un périphérique USB

Ce port USB prend en charge la lecture de fichiers JPEG / MP3 / WMA / DivX / MPG-4.

Il est impossible de transférer et d'enregistrer les données d'un DVD vers le port USB.

- 1 Maintenez enfoncé le bouton **POWER ON** situé sur le dessus du lecteur pour l'allumer.
- 2 Insérez un lecteur flash USB ou un lecteur de carte mémoire USB dans le port USB.
- 3 Le lecteur de DVD recherche et affiche automatiquement le contenu du périphérique USB.
- 4 Utilisez les boutons de navigation pour sélectionner le fichier auquel vous voulez accéder, puis appuyez sur **OK** pour le lire.



- 5 Une fois la lecture terminée, débranchez le lecteur flash USB ou le lecteur de carte mémoire USB du lecteur.

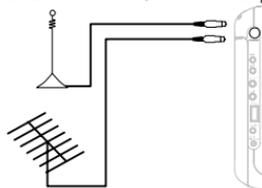
5.9 TNT

Avant l'installation, vérifiez que vous vous trouvez dans une zone où la couverture du signal TNT est suffisante. Vous pouvez vérifier la couverture auprès de votre diffuseur national ou sur le site www.philips.com/support.

5.9.1 Installation initiale

Connexion de l'antenne

Avant de rechercher les chaînes TV, branchez votre lecteur de DVD à l'antenne, comme indiqué.



Configuration des chaînes TNT

Lors de la première installation, vous êtes invité à sélectionner votre pays de résidence.



- 1 Pour confirmer la sélection, appuyez sur **►||** .
- > Après avoir sélectionné votre pays, vous êtes invité à lancer la recherche automatique des chaînes.



- 2 Pour lancer la recherche automatique, appuyez sur **HI**.
- > La recherche automatique des chaînes démarre.
- 3 Une fois la recherche automatique des chaînes terminée, l'écran présente le nombre total de chaînes TV et radio trouvées. Sélectionnez **HI** pour afficher les émissions de la première chaîne trouvée.



5.9.2 Réception des émissions de télévision / radio

Sur le lecteur

- Appuyez sur **SOURCE** pour passer en mode **TV/RADIO**. La séquence est la suivante : DVD > TV > Radio > USB > AV-in
- Appuyez sur **◀** et **▶** pour changer de chaîne.
- Utilisez **Vol +** et **Vol -** pour régler le volume des haut-parleurs.

Avec la télécommande

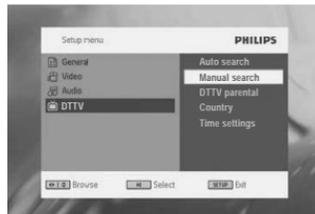
- Appuyez sur **SOURCE** pour passer en mode **TV/RADIO**. La séquence est la suivante : DVD > TV > Radio > USB > AV-in

- Appuyez sur **Ch +** et **Ch -** pour changer de chaîne.
- Utilisez **Vol +** et **Vol -** pour régler le volume des haut-parleurs.

5.9.3 Fonctions de base

Recherche manuelle des chaînes

- 1 Appuyez sur **SETUP** et sélectionnez **DTV > Manual search**



- 2 Sélectionnez le numéro de la chaîne.
Pour confirmer une chaîne, appuyez sur **HI**.



Réglage de l'heure

Choisissez si le décalage horaire entre votre heure et l'heure moyenne du méridien Greenwich doit être réglé automatiquement ou manuellement.

- Pour régler l'heure locale, appuyez sur **SETUP** et sélectionnez **DTV > Time settings**
Format de l'heure

Sélectionnez l'affichage au format 12 heures ou 24 heures.

Mode de réglage

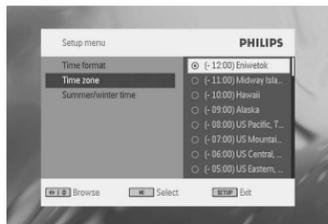
- **Mode auto**

L'heure est automatiquement mise à jour en fonction de la chaîne diffusée.

- **Mode manuel**

Vous pouvez régler l'heure manuellement.

Fuseau horaire



Choisissez l'entrée GMT +01:00 pour la France et l'Europe Centrale (décalage horaire par rapport à l'heure moyenne de Greenwich).

Réglage de l'heure d'été

Désactivez l'option d'heure d'été dans le menu si vous n'êtes pas en période d'heure d'été. Vous pouvez également sélectionner le réglage automatique. Dans ce cas, le récepteur interroge la chaîne sélectionnée pour obtenir l'information sur l'heure d'été

Réglage du contrôle parental

Pour régler le contrôle parental, appuyez sur **SETUP** et sélectionnez **DTTV > DTTV Parental**.

Les options parentales ne sont accessibles que lorsque le mode Mot de passe est désactivé.

5.9.3 Informations sur les émissions à l'écran

INFO

Pour afficher des informations sur l'émission en cours, appuyez sur **INFO**.



1 : Émission de TV

: Émission de radio

2 Informations sur l'émission suivante

3 Numéro de l'émission

4 Nom de l'émission

5 Heure locale

6 Indicateur de l'intensité du signal. Plus il y a de barres, plus le signal est fort.

7 Icônes des informations sur les émissions

: L'émission contient plusieurs langues audio. Pour accéder à cette fonction, appuyez sur le bouton Audio de la télécommande ou sur le bouton **OPTIONS**.

: L'émission contient des sous-titres. Pour accéder à cette fonction, appuyez sur le bouton **SUBTITLE** de la télécommande ou sur le bouton **OPTIONS**.

: L'émission contient du télétexte. Pour sélectionner la fonction Télétexte, appuyez sur le bouton **TELETEXT**.

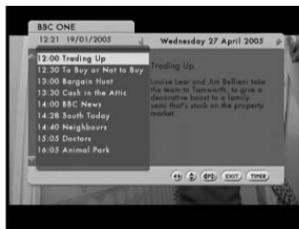
EPG (guide électronique des programmes)

L'EPG offre une vue d'ensemble de toutes les émissions diffusées au cours des sept jours suivants sur la chaîne sélectionnée. Les informations présentées pour l'émission sélectionnée sont les suivantes : heure de début, titre, brève description.

Certaines chaînes n'offrent pas d'EPG détaillé.

- De nombreux services de radiodiffusion diffusent le programme du jour, mais n'offrent pas de descriptions détaillées.
- Certains services de radiodiffusion n'offrent pas d'informations EPG.

- 1 Sélectionnez la chaîne de votre choix.
 - 2 Appuyez sur **EPG** pour accéder à l'EPG.
- Les fonctions suivantes vous sont offertes par l'EPG :
- Appuyez sur **▲/▼** pour consulter toutes les pages d'émissions pour les jours à venir et sur **▼** lorsque la dernière émission de la liste est en surbrillance pour afficher la page suivante.
 - Appuyez sur **◀/▶** pour accéder à la présentation de la veille ou du lendemain.



Liste

Pour afficher la liste des chaînes disponibles dans votre pays :

- 1 Appuyez sur **LIST**.
- 2 Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner une chaîne.
- 3 Pour quitter la liste des chaînes, appuyez sur **OPTIONS**.



Modification de la liste des chaînes

- 1 Appuyez sur **OPTIONS**.
- 2 Sélectionnez **Channel Edit**.
- 3 Sélectionnez une chaîne et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour déplacer la chaîne vers le haut ou vers le bas.

Gestion de vos chaînes

Appuyez sur **LIST**. Les chaînes disponibles apparaissent à l'écran.

Lock: appuyez sur le bouton rouge pour verrouiller les chaînes que vous souhaitez interdire à vos enfants.

Hide: appuyez sur le bouton jaune pour masquer l'émission dans la liste de sélection des chaînes

Favorite:) : appuyez sur le bouton vert pour ignorer les émissions que vous ne regardez pas souvent et ne conserver que vos chaînes préférées.

ASTUCE : pour accéder à votre chaîne préférée, appuyez à plusieurs reprises sur **LIST**.

5.9.5 Autres fonctions

Bouton télécommande	Fonction
SOURCE	Passez d'une source d'entrée à l'autre (DVD, TV, Radio, USB, AV-in).
TELETEXT	Si le télétexte est disponible sur la chaîne

sélectionnée,  apparaît sur l'écran **INFO** de l'émission. Pour accéder à cette fonction, appuyez sur **TELETEXT**. L'émission peut nécessiter l'utilisation d'un bouton de couleur pour accéder ou contrôler les fonctions d'affichage. Suivez les indications de l'écran du télétexte.

Color keys

Ils sont principalement utilisés sur la page Télétexte pour contrôler l'affichage. Celui-ci peut varier en fonction de la conception des émissions de télétexte TV.

AUDIO

Si el canal actual tiene audio disponible, aparecerá **II** en la pantalla **INFO** del programa. Pulse **Audio** para activar el audio de los subtítulos.

SUBTITLE

Si les sous-titres sont disponibles sur la chaîne sélectionnée, apparaît sur l'écran **INFO** de l'émission. Appuyez sur **Subtitle** (Sous-titres) pour activer les sous-titres.



Permet de modifier le format de l'écran.

6 Fonctions supplémentaires

6.1 Menu DISPLAY

Lorsque vous appuyez sur **DISPLAY** en cours de lecture, le menu suivant s'affiche et vous pouvez accéder à la fonction et aux informations correspondantes :



Brightness

Vous permet de régler la luminosité de l'écran.

Contrast

Vous permet de régler le contraste de l'écran.

Color

Vous permet de régler les couleurs de l'écran (couleurs douces, chaudes et normales).

Turn off LCD

Vous pouvez éteindre l'écran dans certaines situations, comme lorsque le lecteur est connecté à un téléviseur ou qu'il est utilisé pour écouter des CD musicaux. Cela permet d'économiser les piles.

Battery Status

Indique le niveau des piles.

6.2 Connexion

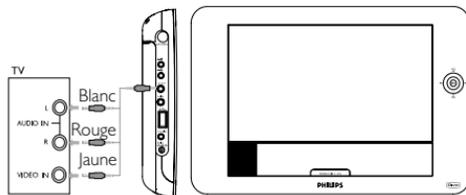
6.2.1 Casque

Branchez le casque à l'une des prises casque situées sur le côté du lecteur.



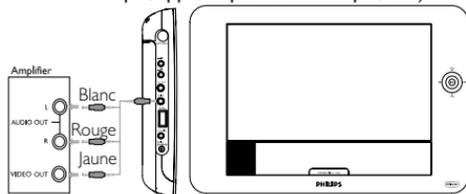
6.2.2 TV

Vous pouvez connecter le lecteur à un téléviseur pour regarder votre DVD.



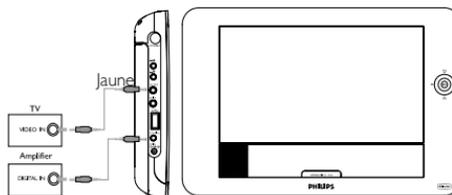
6.2.3 Entrée AV

Vous pouvez vous connecter à d'autres appareils (enregistreur vidéo numérique, appareil photo numérique, etc.).



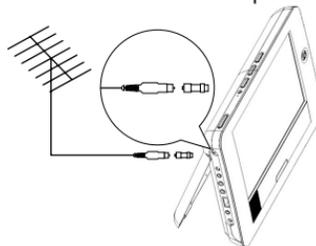
6.2.4 Coaxial

Fournit un signal de sortie audio numérique indiquant que vous pouvez connecter le lecteur à un système Home Cinéma pour décoder le signal audio numérique.



6.2.5 Antenne TV

Vous pouvez brancher votre lecteur à l'antenne domestique afin de recevoir la télévision numérique.



ASTUCE Ce lecteur est équipé d'un tuner TV particulièrement sensible qui vous permet de bénéficier de la meilleure réception TV extérieure grâce à l'antenne du pack. Toutefois, si vous utilisez le lecteur avec une antenne collective intérieure, vous risquez de rencontrer des anomalies visuelles dues au puissant signal émis par celle-ci. Si vous rencontrez ce type de problème, veuillez utiliser un adaptateur spécial destiné à une utilisation en intérieur.

7 Dépannage

En cas de dysfonctionnement du lecteur vidéo/DVD, commencez par consulter la liste de vérification. Il est possible que vous ayez oublié quelque chose.

Francçais

AVERTISSEMENT : vous ne devez en aucun cas tenter de réparer l'appareil vous-même au risque d'annuler la garantie. En cas de dysfonctionnement, vérifiez d'abord les points décrits ci-dessous avant de porter l'appareil en réparation. Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème à l'aide des instructions suivantes, faites appel à votre revendeur ou au centre de réparation.

Symptôme	Solution
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les deux fiches du cordon d'alimentation sont correctement branchées. • Vérifiez que la prise secteur est alimentée en branchant un autre appareil. • Vérifiez que l'adaptateur allume-cigare est correctement branché.
Image déformé	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le disque ne comporte pas de traces de doigts et nettoyez-le du centre vers les bords à l'aide d'un chiffon doux. • Une légère déformation de l'image est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.
Image déformée / Aucune couleur sur l'écran de télévisi	<ul style="list-style-type: none"> • Le paramètre NTSC/PAL est peut-être mal configuré. Faites correspondre les réglages de votre téléviseur et de votre lecteur.
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les connexions audio. Si vous utilisez un amplificateur hi-fi, essayez une autre source audio.
Lecture du disque impossible	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que la face imprimée du disque est orientée vers le haut. • Nettoyez le disque. • Vérifiez que le disque n'est pas défectueux en insérant un autre disque.

Symptôme	Solution
N'insérez jamais de mini DVD de 8 cm dans le lecteur.	Le lecteur de DVD ne lit pas les mini DVD. Si le DVD reste coincé dans le lecteur, appuyez deux fois sur ■ ▲ pour l'éjecter. Si le problème persiste, procédez comme suit : <ol style="list-style-type: none"> 1 Éteignez et rallumez le lecteur. Appuyez sur ■ ▲ pour éjecter le DVD. 2 Si le DVD est toujours coincé, orientez le logement pour disque vers le bas et secouez doucement l'appareil jusqu'à ce que le DVD en sorte.
Le lecteur ne répond pas aux commandes de la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> • Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant du lecteur. Évitez tout obstacle qui risquerait de provoquer des interférences avec le signal. Vérifiez les piles et remplacez-les si nécessaire.
Image déformée ou en noir et blanc lors de la lecture du DV	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez uniquement des disques formatés en fonction de l'écran du téléviseur utilisé (PAL/NTSC)
Aucune sortie audio numérique	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les connexions numériques.
Perte des programmes TV en cours dans le cadre d'un déplacement dans un autre pays	<ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyez sur SETUP > TV/RADIO > Country 2 Sélectionnez votre pays 3 Sélectionnez Auto search
Le lecteur ne répond pas à certaines commandes pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque ne permet pas d'effectuer ces opérations. • Consultez les instructions figurant sur le boîtier du disque. Symptôme Solution

Symptôme	Solution
Le lecteur chauffe	<ul style="list-style-type: none"> • La surface du lecteur chauffe lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée. Ce phénomène est normal.
L'écran s'assombrit lorsque la prise d'alimentation est débranché	<ul style="list-style-type: none"> • Le lecteur économise de l'énergie pour une autonomie plus longue. Ce phénomène est normal. • Réglez la luminosité à partir du menu SETUP.
Quelle est la cause d'une réception audio inexistante ?	<ul style="list-style-type: none"> • Cet appareil peut uniquement recevoir des signaux radio numériques et ne prend pas en charge la radio analogique (FM ou AM).
Pas ou peu de signal affiché à l'écran	<ul style="list-style-type: none"> • Le signal TNT est trop faible ou le lecteur se trouve hors de la zone de couverture du signal TNT. • Vérifiez que vous vous trouvez dans une zone où la couverture est suffisante. • La réception du signal TNT dans un véhicule en mouvement peut être médiocre.
Charge du lecteur impossible	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les deux fiches du cordon d'alimentation sont correctement branchées. • Vérifiez que la prise secteur est alimentée en branchant un autre appareil. • Vérifiez que l'adaptateur allume-cigare est correctement branché. • Utilisez uniquement un chargeur 12 V (pour véhicules légers) et non un chargeur 24 V (pour poids-lourds). • La température ambiante doit être comprise entre 0 et 25° C. Pour protéger ses composants électroniques, le lecteur arrête de se charger lorsque la température est trop basse ou trop élevée.

Cet appareil est conforme aux exigences relatives aux interférences radio de l'Union Européenne.

8 Données techniques

Dimensions	25.5 x 17.0 x 3.45 cm
Poids	1.4 kg
Alimentation CC :	DC 9V 1.5A (min.)
Consommation électrique	≤ 20W
Plage de température en fonctionnement	0 - 45°C (32 - 113°F)
Longueur d'onde du laser	650nm
Système vidéo	NTSC / PAL / AUTO

Français

PHILIPS se réserve le droit de modifier la conception et les caractéristiques techniques de cet article à des fins d'amélioration sans notification préalable.

Les modifications non autorisées par le fabricant peuvent annuler le droit des utilisateurs à utiliser cet appareil.

Tous droits réservés.

Informations sur les droits d'auteur

Toute copie d'une œuvre protégée par droits d'auteur, y compris les programmes informatiques, les enregistrements d'images et de sons, peut constituer un délit de violation des droits d'auteur. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.

Mise au rebut de votre ancien produit



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC.

■ Veuillez vous renseigner sur les systèmes locaux de collecte des appareils électriques ou électroniques.

Veuillez à respecter les réglementations locales ; ne jetez pas vos anciens appareils avec vos ordures ménagères. Une mise au rebut citoyenne de votre appareil permettra de protéger l'environnement et la santé.



Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners
2010 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.



Printed in China

PD8015_12_UM_V2.0